Presentación

Literatura cósmica

En nuestro mundo caben muchos mundos. Por esta razón, y para abrir esta publicación a diferentes perspectivas, invitamos al profesor Moysés Pinto Neto a escribir la convocatoria de este número de *Landa*.

A continuación, citamos la convocatoria hecha por Moysés:

La literatura, desde la perspectiva moderna, es uno de los baluartes que delimitan las esferas que dividen naturaleza y cultura. Según la partición moderna, habría un lado invariable –la necesidad, las leyes, la determinación, lo físico– y otro variable –la contingencia, la ficción, los acontecimientos y lo psíquico–. En muchos lugares, sin embargo, puede haber zonas fronterizas. En el caso de la literatura, supuestamente no hay dudas: nada define mejor el significado de “humanidades” que la obra literaria y sus “representaciones”.

5

Por otro lado, la división parece cada vez más erosionada debido a la intrusión de Gaia –o el Antropoceno– y sus perturbaciones en torno a los límites que separaban lo “natural”, lo “cultural” y lo “artificial”. Al mismo tiempo que se erosionan las fronteras que separaban las ciencias duras de las humanidades, moviéndose cada vez más en una dirección transdisciplinaria para pensar los problemas ecológicos, la conciencia de que el ordenamiento moderno también tenía como fundamento el poder colonial, recupera el interés sobre otros ordenamientos cósmicos. Nuevos espacios pensados a partir de fuentes indígenas –como la recepción actual de obras de Ailton Krenak, Denilson Baniwa, Davi Kopenawa, Daniel Munduruku, Silvia Cusicanqui o Gliceria Tupinambá, entre otros–, variaciones africanistas –como el afrocentrismo, el afrofuturismo, el quilombismo, la condición afrodiaspórica, el “pensamiento Nagô”, la filosofía de las encrucijadas–, o incluso los múltiples feminismos y filosofías *queer* –como los nuevos materialismos, el xenofeminismo, el ecofeminismo o el feminismo de los comunes– son algunas de las perspectivas que desafían al cosmos moderno y quizás sus formas más ancestrales. En un mundo sin eje eurocéntrico, reverberan los cosmos chinos, japoneses, coreanos, árabes, nigerianos, egipcios, guaraníes, aborígenes, entre muchos otros.

¿Qué literatura surge –o reemerge– a partir del momento en que las cuestiones cósmicas vuelven a entrar en juego? ¿Cuál es el estatus discursivo –u ontológico– que ocupa lo literario en este multiverso no regido por lógicas duales (real x imaginario, verdad x ficción, público x privado, interior x exterior, humano x animal)? ¿Cómo pensar obras que crucen el binomio naturaleza/cultura y coloquen el problema en un nivel cósmico, habitado por seres no humanos como animales, plantas, espíritus, androides, montañas, hongos, gusanos, elementos, estrellas, dioses? ¿Qué otros mundos –humanos, no humanos, espirituales, siderales, digitales– son estos en un multiverso en el que, como dicen los zapatistas, caben muchos mundos?

En respuesta a esta convocatoria, recibimos contribuciones de investigadores de cinco universidades, tanto nacionales como internacionales, cuya relevancia nos gustaría destacar brevemente a continuación.

6

En "Para além das lógicas duais: uma vida singular em *Paraísos*, de Iosi Havilio", Ana Carolina Macena destaca cómo las vidas singulares en esta obra alcanzan un plano de afectaciones diseminadas en la inmanencia, lo que escribe la experiencia de los cuerpos en un horizonte marginal y posthumano. Guilherme Diehl de Azevedo, por su parte, propone en "Da decolonialidade do ler à decolonialidade do ser" una superación de la deconstrucción desde la perspectiva de una hermenéutica pluritópica decolonial.

Maryllu de Oliveira Caixeta, en "Estórias para transcender, liberar", y a través de una reflexión estética, metafísica y política, lee a Mia Couto y João Guimarães Rosa como traductores de mundos en el contexto del borramiento del multilingüismo a escala global. Matheus Ferreira, en "Cosmopolítica antropofágica", reflexiona sobre el paso de la ciudad letrada a una política cósmica derivada de las operaciones de devoración de exterioridades llevadas a cabo por la vanguardia brasileña.

Cerrando los artículos de la convocatoria abierta, Benjamín Alías escribe una relectura de *El río oscuro* (1943), de Alfredo Varela, desde una perspectiva de materialismo crítico-ambiental que examina el mundo del mensú y del Alto Paraná.

Nuestro Dossier "*O Brasil não é longe daqui: comunidades sensibles entre Argentina y Brasil*", organizado por María Florencia Donadi, reúne algunos de los textos presentados en las Jornadas Inaugurales de la Cátedra Libre de Cultura Brasileña (CLCB) de la Universidad Nacional de Córdoba. A partir de la sugerencia de su título, tomado del libro de Flora Sussekind, *O Brasil não é longe daqui* (1990), los textos del dossier –firmados por Raul Antelo, Mario Cámara, Alexandra Maia Teixeira, Graciela Ferraris, María Florencia Antequera, Julieta Kabalin Campos, Byron Vélez Escallón, Nancy Calomarde, María Florencia Donadi, Melania Estevez Ballester, Gabriela Cornet, y con una breve exposición de obras de la artista Silvana Montecchiesi (que también nos cedió amablemente las imágenes que componen las portadas de este número) – presentan distintos matices del interés de Argentina por Brasil y viceversa, interés no en el sentido de las derivas del capital, sino en el de ser y estar entre: *inter-esse*: entre lenguas, entre culturas, entre comunidades, entre afectos y sensibilidades.

7

En la sección "Olhares" aparece "Dois cães", un cuento de la escritora uruguaya Rosario Lázaro Igoa publicado en la sorprendente colección *Peces Mudos* (2016), traducido por Ana Paula Cabrera y Byron Vélez Escallón. También contamos con la contribución del poeta, editor e investigador Dennis Radünz, quien en su ensayo "Transmodernidades" elabora algunos escenarios y reflexiones sobre la vívida vida ética y estética de algunos de los pueblos y sujetos que han sobrevivido al proyecto de muerte de la modernidad occidental. Cerrando la sección, la artista y pensadora Cecilia Cavalieri, en "Da estrela ao grão: pistas para a elaboração de algumas Fabulações Contranegacionistas em torno dos leites maternos", nos trae un ensayo que se inscribe en el giro antropocénico en el campo de las artes, y que pretende construir un léxico conceptual-visual a partir del "tótem leche".

Cerrando el número, en "Por una crítica de la razón decolonial", Tiago Hermano Breunig entrevista al importantísimo filósofo colombiano Santiago Castro-Gómez. La entrevista, que tuvo lugar en junio de 2024 en Bogotá, aborda temas relacionados con el tema de nuestra convocatoria, y polemiza, como es característico del filósofo Castro-Gómez, sobre la decolonialidad, sus orígenes, sus avatares, contradicciones y aporías

históricas, desde los tiempos de la red Modernidad/Colonialidad hasta los abyayalismos y antropocenismos contemporáneos.

Tomamos las palabras de Castro-Gómez para celebrar las diferentes contribuciones que componen este número, dedicado a las literaturas cósmicas: "es necesario avanzar en una reescritura de la ciencia, la política, el arte, el derecho, etc., desde una perspectiva transmoderna, haciendo visibles las aportaciones realizadas a estos campos por los pueblos colonizados por Europa".

El equipo editorial